

# EL IRIS

Año IV.



DIARIO CATÓLICO



Núm. 1.028.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

40, José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) sábado 9 de Septiembre de 1916

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes . . . . . 0'75 Ptas.  
Pago adelantado

## CUENTOS DEL SÁBADO

### ¡BIEN POR PAQUITA!

I

Porque Paquita era una propagandista incansable.

No era millonaria ni mucho menos. El corto salario de su costura lo dividió en tres partes; una para sí, otra para su madre que estaba en un asilo esperando la muerte que no se acordaba de ella, y otra para obras de propaganda.

Con la primera no pretendía banquetear, con la segunda solo pretendía mantener en remojo el castoncito que formaba la piel de su madre; pero con la tercera estaba muy pretenciosa porque sabía que era un inmenso caudal que iba trasladando al banco del cielo.

Aunque tampoco esta tercera parte era susceptible de muchos dibujos ni de cuantiosas limosnas, la volvía a subdividir en dos partes, una para limosnas corporales, que repartía entre los pobres, otra para limosnas espirituales, que gastaba en hojitas de propaganda, periódicos católicos, folletitos cortos, todas las cuales *arenitas de oro* las dejaba caer como por descuido, en las calles, en las tiendas, en las puertas de los cafés o tabernas, o envolviendo con ellas las piezas de costura, etc.

Y es el caso que una noche al pasar por la plaza de Locodover dejó un folleto, como olvidado, en un banco de la plaza.

Y hasta aquí no hay nada malo. ¿No es verdad?

II

Pero allá, lejos de su casa, y cerca del famoso lono de su Cava, vivía un pobre trabajador de la famosa fábrica de armas con la casa llena de hijos y el alma llena de ideas anarquistas y de todas esas farándulas regeneradoras de que apirronan el cerebro de la gente pobre los periodicuchos rojos...

Bartolo, que así se llamaba, ni letra más ni letra menos, había

perdido la fé, pero del modo como puede perderla el obrero español, es decir, de *mentirijillas*.

Y como no tenía fé, tampoco tenía esperanza en la providencia de Dios, ni caridad, de esa que hace llevar los tumbos que hay que ir dando por el camino de la vida.

Total que Bartolo, despues de leer porquerías cencerrales y matinales, despues de perder jornal tras jornal en las tabernas, y despues de pagar la bilis solo las costilla de su costilla, determinó aquella noche salir ocultamente de su casa y arrojar de cabeza por el puente de S. Servando. ¡Esta si que iba a ser una noche toledana!

Y pensando pensamientos de desesperación lanzose a la calle, atravesó varias callejuelas meditando su plan y animándose para llevar a cabola barbaridad que meditaba, hasta que fatigado, indeciso, rendido más de cansancio moral que corporal un ratito en uno de los bancos de la plaza de Zocodover.

Allí le esperaba el folleto de Paquita.

III

Bartolo lo vió al poco de sentarse y a la luz de un farol de gas (que entonces vivíamos todavía en aquellos tiempos de antorchas y linternas), comenzó a leerlo con cierta curiosa repugnancia porque era un papel clerical.

Y el papelito clerical comenzó a hablar con su alma y a decirle: «Cuando estés afligido piensa bien aquellas palabras del libro de la imitación de Cristo: «Hijo, no te quebranten los trabajos, ni te abatan las tribulaciones, sino que mis promesas te consuelen.»

«Espera un poco y verás cuan presto se pasan los mares no es cosa de pocos momentos el ganar o perder el reino de Dios.»

El obrero sin fe abrió unos ojos como los del puente de San Fernando.

Aquellos no eran Motines ni Cencerros.

Siguió leyendo, y leyendo, y las

brisas puras y sedantes de la fe cristiana, vinieron a reanimar su espíritu que al cabo de media hora de lectura espiritual henchido de consuelo, saltando del banco al leer aquellas otras palabras. «Espera un poco, alma mía, y tendrás abundancia de todos los bienes en el cielo», cruzó la plaza y aquel Bartolo era otra cosa distinta de lo que al sentarse en el banco.

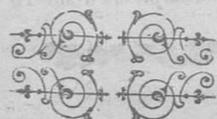
¿No te dije al principio que el obrero español pierde la fé de *mentirijilla*?

El pobre suicida, olvidado de su resolución, llegó a una iglesia que encontró abierta, y en vez de arrojar por el puente se arrojó a un confesonario a los piés del ministro de Dios; y en vez de ahogarse en las aguas del Tajo, se ahogaba en mar de lágrimas, pidiendo perdón al Señor por la barbaridad que le habían inspirado los malos periodicos robándole antes la piedad.

Y dicen que Paquita no sabe nada aún de lo ocurrido con su folleto, dejó el azar en uno de los bancos de la plaza de Zocodover; pero dicen que Dios y el Angel de la Guarda lo saben muy bien, y han apuntado el nombre de Paquita, con diminutivo y todo en el libro de los predestinados, porque es sentencia de la Verdad Eterna, que el que salva a uno de sus hermanos redime también su alma, en premio y galardón.

Y dice que el velo del espíritu cristiano te esta gritando, lector querido al oír esta historieta: ¿Y por que no he de invitar yo también a Paquita? ¿Será acaso, por falta de folletos, o de periódicos buenos, o de Raytos de sol, o de Hojitas sueltas que dejar abandonados en el azar? ¿Será, tal vez, por falta de calles, o de tabernas, o de cafés, o de tranvías o de vagones, o de tiendas, o de envolturas donde podelas abandonar.

ALBERTO RISCO, S. J.



(DE COLABORACIÓN)

## De la ciudad

### Un proyecto simpático

El faro... ya no es el solitario puesto de há una porción de años. Hoy es sitio predilecto de veraneantes y bañistas; es... un algo que será... será... un suburbio, un arrabal de Ciudadela.

Una porción de casitas se levantan coquetas, cual blancas ninfas salidas del mar... panorama que se presenta ante la vista del observador desde aquellos lugares es poético, encantador, y las brisas del mar templan los ardores estivales. Día vendrá en que los honores que pretende los goce merecidos.

¿Qué pretende? ¿Anhela algo? Si, lector querido, anhela ya constituirse, y empieza por ahí donde suelen empezar todos los pueblos, por la Iglesia.

Dicese que se quiere levantar una Capillita, gallarda y esbelta, más hermosa que las casitas que la circundarán. ¿No has oído el rumor? Si, ya es antiguo. Hace tiempo que de ello se habla; pero ahora, ese verano se ha puesto de nuevo la cuestión sobre el tapete.

La Autoridad eclesiástica es quien en este punto debe dar la primera y la última palabra, a ella compete, ella sabrá lo que conviene, y sin prevenir en nada el juicio de la misma *soñemos la realidad*.

La Capilla de puro estilo gótico dedicada al Sagrado Corazón de Jesús es la más bella y elegante de todas las construcciones que la circundan. No es grande, pero si capaz, distribuido todo y proporcionado... ¡es nuestro templo parroquial! Su mejor elogio.

Es una delicia vivir en el faro. Mucho aire, mucha brisa, mucho frescor. No envidiamos ni a los veraneantes de San Sebastian. Cerquita la playa para el baño, muy cerca el mar inmenso para exhibar nuestra vista y las barcas pescadoras entran y salen del

puerto suriendo sus tranquilas aguas, bello cuanto alcanza nuestra vista, perenne joiadad y no interrumpida franca alegría. No es necesario venir a la ciudad domingo tras domingo para asisir a Misa, la tenemos en nuestra Capillita con sermón y tolo... Es delicioso vivir en el faro.

X.

(DE COLABORACIÓN)

## SOCIALES

Cuanto se ocupa del magno problema social conceden capital importancia a las obras post-escolares.

Bueno es, imprescindible, que la enseñanza primaria sea religiosa, fundada en las verdades sublimes y consoladoras del Catecismo; bueno es que la inteligencia del niño conozca y se nutra de la verdad sobrenatural, que quiso Dios revelar para enseñarnos el camino de la felicidad, y que su tierno corazón se vaya moldeando al contacto de las máximas divinas del Evangelio; bueno es y necesario que el niño conozca a su Dios y ame a su Dios y conforme ese conocimiento y ese amor vaya desarrollando sus fuerzas físicas, intelectuales y morales.

Pero el niño, hoy inocente y sumiso a la voluntad de sus padres y maestros, se hará adolescente, será joven y sentirá en su interior voces desconocidas, voces que autorizaran compañeros perversos, lecturas inmorales, ejemplos escandalosos y las mismas injusticias que la humana sociedad no puede evitar.

Entonces más que nunca será necesaria la acción tutelar del preceptor católico, del compañero creyente, del consejero religioso e ilustrado; entonces, cuando el joven empieza a andar por sus propios pasos, y a juzgar por sí mismo, y a reflexionar sobre cuanto ve y oye, es necesario que la instrucción religiosa recibida en su infancia se virilice y se ponga en condiciones de dar óptimos frutos.

El joven abandonado a sus propias fuerzas en medio de la sociedad de nuestros días, por muy buena que haya sido su educación primera, es casi seguro que se perderá; un joven más o menos relacionado con sus antiguos maestros, rodeado de buenos compañeros, alejado de ciertos peligros, es casi seguro que sabrá sortear con más o menos felicidad sus

años juveniles, su edad crítica, y pisará los umbrales de la virilidad con alma robusta y cuerpo sano para ser un ciudadano modelo, útil a la Religión y a la Patria.

De lo dicho se deduce la importancia y trascendencia de las obras

port escolares y la necesidad en que nos hallamos todos de proteger dichas obras, sin las cuales serían en gran parte estériles cuantos esfuerzos hagamos para dar enseñanza religiosa a nuestros niños.

GENCS:



## NOTICIAS

## Religiosas.

Continúan con gran solemnidad las Cuarenta Horas que se celebran en la parroquial iglesia de San Francisco.

—En la iglesia del Sagrado Corazón, vistió ayer el Hábulo de Religiosa Hija de Ntra. Señora la señorita doña Francisca Juaneda Moll. La tierna ceremonia religiosa fué presenciada por numerosa concurrencia, y terminado el acto, pasaron los asistentes al locutorio del Convento para felicitar a la joven novicia y a su distinguida familia.

Reciban nuestra felicitación.

## Vapor.

El vapor correo «Ciudadela», que esta mañana había regresado de Palma, ha salido a la una para Alcudia, donde enlazará con el vapor de escala.

## Número premiado.

En el sorteo del primero de Septiembre salió premiado en 300 pesetas el billete número 7.560 despachado en esta Administración de Loterías.

## Hombres de negocio:

Si el cálculo ha fatigado vuestro cerebro y las ideas no fluyen con la rapidez de antes, tomad

FEBEA

Depósito: Farmacia SEGÚ.

## Del mar.

El miércoles fueron traídos a Ibiza y entregados a la Comandancia de Marina los 4 botes, en los cuales llegaron a aquellas costas los 30 tripulantes de los dos buques italianos torpedeados entre Ibiza y el Contenedor.

Iban tripulados por marineros y patronos de Puesto Magno.

## Limosnas.

Durante el finido mes de Agosto han sido depositadas, en el cepillo de San Antonio de Padua de San Francisco para el Pan de los Pobres, 73 pesetas con catorce céntimos.

## Grandes fiestas.

En calles, paseos y posesiones, pueden efectuarse de momento teniendo en cuenta el depósito de fuegos, cohetes, tracas y artículos de iluminación que tiene Adrian, Libertad, 23.

Colecciones completas desde 10 Ptas.

## Rebaja de tarifa.

«La Marítima» ha concedido el 50 por 100 de rebaja a los señores Sacerdotes que vayan a Zaragoza, con motivo de la próxima Asamblea de «La Unión Apostólica» que ha de celebrarse en la capital Aragonesa.

## Agrupación Deportiva.

Mañana Domingo a las 6 de la mañana se reunirá en la Pista la Sección Ciclista para efectuar una excursión al «Faro del Puerto». De regreso recorrerán las principales Calles de esta Ciudad, con su correspondiente uniforme.

Por la tarde, a las 3 y media saldrán las secciones Ciclista y Fot-Ballistas acompañados por la Banda de Música hacia nuestra espaciosa Plaza del Borne, en la que tendrán lugar interesantes carreras de cintas, de lentitud y velocidad. Mientras un joven a pie recorrerá la distancia del Castillo hasta el Borne, o sea 4 kilómetros, un ciclista hará el recorrido de 2 kilómetros, ida y vuelta del paseo de San Nicolás.

A las 4 y media gran Macht de Foot Ball por los Team «Cuberland» y «El Osado» actuando de Capitanes los Sres. M. Caymaris y P. Anglada. Juez de Campo D. Juan Salort.

La Banda de Música amenizará dicha fiesta, siendo premiados todos los vencedores.

## CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

## PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

## Agradeciendo.

Estos días hallase expuesto en Mahon un esqueleto de ballena, enorme cetáceo que fué cogido hace algunos años.

Don Santiago Maspoeh ha tenido la atención de obsequiarnos con una entrada de favor.

Agradecemos la atención.

## De Ferrerías.

La misión dada por el celoso P. Jaime Roselló ha dado sorprendente y maravilloso resultado.

El día de ayer fué para el religioso pueblo de Ferrerías día de glo-

ria; pues, fueron repartidas 993 Sagradas Formas a otros tantos feligreses perfectamente instruidos y preparados por el apostólico Misionero.

Después de siete días de santos Ejercicios, para cuyos sermones el templo resultaba insuficiente, llenándose por completo el presbiterio y los quinceles; el pueblo, fiel a la palabra divina, correspondió lealmente purificándose en el tribunal de la Penitencia para recibir a Jesús Sacramentado y poner digno coronamiento a tan saludable práctica. Los Sres. concejales de este Ayuntamiento, autoridades y todas las personas de algún relieve en el pueblo fueron los primeros en albergar en sus pecuos al Rey divino de los corazones.

Nótese que el número de feligreses que cumplen con el precepto pascual es de 1.250, siendo muy contados los que dejan de cumplirlo, y que muchos payeses, ante la imposibilidad de llegar a tiempo, comulgaron el jueves; por tanto, puede decirse que con motivo de esta misión todo el pueblo ha recibido los santos Sacramentos.

El P. Jaime que atrae y cautiva por el poderoso influjo de su elocuencia apostólica ha dejado en Ferrerías imperecedero recuerdo y no dudamos en afirmar que su palabra evangélica repercutirá eternamente en la conciencia de estos habitantes.

Ayer tarde el P. Jaime salió para Monte-Toro siendo despedido por las Autoridades, numeroso público y la Banda de música.

—¡Gracias mil, P. Jaime! esto era el grito que salía del corazón de los religiosos moradores de este pueblo al despedirse de tan celoso Apostol.

EL CORRESPONSAL.

## SANTORAL

Domingo 9. — San Nicolás de Tolentino confesor y santa Pulqueria.

Lunes 11. — Nuestra Señora de las Vieas, santos Jacinto, Proto y santa Teodora.

Día 11. — Sol sale a las 5'26 pónese a las 6'5. — Luna sale a las 6'8 pónese a las 3'58.

## CULTOS

Domingo 11. — En la santa Iglesia Catedral, a las 10 Misa solemne con sermón por el Rdo. Sr. D. Rafael Mascaró, Vicario. Por la tarde; a las 3 y media Vísperas y Completas cantadas.

En la parroquial iglesia de Nuestra Sra. del Rosario, a las 7 y media Misa de comunión para las socias de la Visita domiciliaria de la Sagrada Familia. Por la tarde, a las 4 rezo del Santo Rosario, ejercicio mensual y plática.

En la parroquial iglesia de San Francisco terminan las solemnes Cuarenta-Horas. A las 6 y media Exposición del Santísimo Sacramento. Misas rezadas. A las 10 Misa solemne con sermón por el Rdo. señor D. Pedro Villalonge, Párroco. Por la tarde; a las 3 y media, vísperas cantadas y ejercicio de la Buena Muerte. Al anochecer; rezo del santo Rosario trisagio cantado y solemne Reserva.

Lunes, 11.—En la Catedral por la tarde, a las 6 se da comienzo a la Exposición eucarística vespertina. Todos los días hasta el 30 inclusive, ha-

brá exposición del Santísimo de 6 a 7 y media. A las 6 y media se hará el Septenario doloroso.

# NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO

## Varias

### Dice el Director de Comercio.

Madrid, 8.—2'20

El Sr. Marqués de Cortina, Director General de Comercio, ha dicho que la apertura del Estrecho de los Dardanelos arruinará a los acaparadores de trigos, únicos culpables del aumento que ha sufrido el precio del pan.

### Romanones de viaje.

El Conde de Romanones ha salido para San Sebastian.

Regresará el día 15 para celebrar Consejo.

### Vivas a la neutralidad.

Madrid, 9.—3'30

Asegúrase que el Conde de Romanones ha sido recibido en San Sebastian con vivas a la neutralidad.

En todos los casinos y estaciones del trayecto se han oído los mismos vivas.

### Pro neutralidad. - Reunión importante.

Ayer tarde, en el domicilio del Sr. Marqués de Polavieja, celebróse la anunciada reunión para tratar de la neutralidad.

Concurrieron la mayoría de los periódicos de Madrid y muchos de provincias.

Habló el Marqués de Polavieja, demostrando la necesidad en que se halla España de crear una Liga nacional para defender su neutralidad.

Las naciones aliadas trabajan para sumar a su esfuerzo a todas las naciones europeas.

Las palabras del Marqués fueron muy bien acogidas, conviniendo todos los reunidos en organizar una manifestación nacional a favor de la neutralidad.

### Choque de trenes.

Castellón.—Cerca de la estación han chocado dos trenes.

Hay tres muertos.

25 vagones han quedado completamente destrozados.

## Crisis.

Dícese que el Sr. Alba insiste en obtener la aprobación inmediata del proyecto de ley sobre beneficios extraordinarios de la guerra.

Este proyecto será la causa de la caída de dicho Ministro, ya que son muchos los diputados que se oponen a la referida aprobación.

## De política

### Discrepancias en el seno del Gobierno.-El Consejo de Estado se opone al reparto de millones.

Madrid, 9.—6'00

La prensa de esta Corte acoge los rumores que califican de gravísima la situación interior del Gobierno y del partido liberal.

Hay discrepancias entre los Ministros y se asegura que el Consejo de Estado se opone al reparto de millones entre los diversos ministerios.

## De la guerra europea

### Noticias de origen alemán

#### Progresos. - Fracasan los ingleses.- Posiciones recuperadas.

Madrid, 8.—4'00

Nauen.—El parte del Cuartel General alemán dice que continua sangrienta la batalla de Somme.

En toda la línea hemos logrado progresar, causando al enemigo muchas bajas y haciéndole muchos prisioneros.

Las tropas británicas fracasan en Ginchy, perdiendo muchos hombres.

Los soldados alemanes han arrebatado a los franceses todas las posiciones situadas a ambos lados de Chaulnes.

Estas posiciones las habíamos perdido al principio de la ofensiva.

Los franceses han puesto el pie en V�sdamnaudovillers.

#### En Rusia los alemanes se retiran.-Ataque rechazado.

En el teatro oriental, los rusos

siguen atacando con numerosas fuerzas.

Han fracasado en Brezzerari, donde tuvieron que replegarse y les aprisionamos dos mil hombres.

Las tropas alemanas se han retirado a las posiciones de Dniesro.

En Dobsic hemos sufrido un formidable ataque de los rusos, que fueron rechazados con muchas bajas y pérdidas de material.

#### Importantísima victoria en los balcanes.-20.000 rumanos prisioneros.

Las tropas germano-búlgaras han conseguido una importante victoria sobre los rumanos.

La plaza fuerte Tutrakan, en la frontera búlgaro-rumana, después de sufrir horroroso cañoneo de nuestra artillería, fué asaltada por nuestras tropas, consiguiendo sobre el enemigo una completa victoria.

Cogimos veinte mil prisioneros, 400 oficiales y cien cañones.

Todo el material de guerra acumulado en dicha plaza quedó en nuestro poder.

Además las tropas rumanas sufrieron numerosísimas bajas.

El enemigo se ha visto obligado a abandonar muchas e importantes posiciones.

#### La artillería en actividad. - Trincheras perdidas. - Ataques rechazados.-Los búlgaros avanzan.

Madrid, 9.—2'50

Nauen.—Parte alemán de ayer: En la región del Somme la artillería ha entrado en un nuevo período de extraordinaria actividad.

Los franceses nos atacaron en distintos puntos, siendo rechazados.

Perdimos unos elementos de trinchera en Cerny.

Después de sangrienta lucha abandonamos una trinchera al noroeste de Souville.

Se luchó con granadas de mano y cuerpo a cuerpo, sufriendo el enemigo muchísimas bajas.

En el teatro oriental, rechazamos varios ataques rusos.

El enemigo hace esfuerzos desesperados para romper nuestro frente, perdiendo muchísimos hombres sin que pueda conseguir su objeto.

En los balcanes, prosiguen los búlgaros rechazando a los rumanos.

#### Noticias de origen francés

##### Los rumanos.

Madrid 8.—5'00

Paris.— Los rumanos se han

apoderado de la ciudad de Orsova.

Los austro-húngaros sufrieron muchas pérdidas y dejaron en la plaza gran cantidad de material de guerra.

#### La guerra con los alemanes

Madrid, 8.—7'00

Paris.—Los partes de la guerra dicen que continua la ofensiva franco-inglesa, obteniendo importantes ventajas.

En el Somme la lucha es formidable y el enemigo se ha visto obligado a retroceder, perdiendo muchos hombres.

Vamos debilitando la resistencia del enemigo que empieza a flaquear.

## Del extranjero

### Lo de Grosia.

Madrid, 9.—5'35

Atenas.—Continúan los ánimos muy exaltados, discutiéndose apasionadamente la intervención en la guerra.

La inmensa mayoría del ejército es opuesta a la declaración de guerra a los imperios centrales.

Ayer tuvo lugar en esta capital una segunda manifestación en favor de la neutralidad.

Formaban en la misma más de ochenta mil personas.

Los venizelistas hacen activa propaganda a favor de los aliados.

Prensa Asociada.



## PARA VENDER

Lo está una casa en la Calle del Degollador número 17 para informes en la misma casa.

## PARA VENDER

Lo está la casa núm. 28 de la Plaza de Colón. Para informes dirigirse en la casa núm. 15 de la calle del Conquistador.



REGALO DE  
EL IRIS  
DE CIUDADELA

Cupón 12.

Cada veinte cupones podrán canjearse por un número de nuestro sorteo.



# HIPOFOSFITOS

# SEGUI

¿Por qué el **JARABE HIPOFOSFITOS**  
**SEGUI** es el **MEJOR** de todos los que circulan?

¿Por qué es preferible a todos los demás?

¿Por qué los médicos lo recomiendan?

Por contener mayor proporción de hipofosfitos que sus similares.

Por hallarse los hipofosfitos de hierro y cal en un estado especial, el cual los hace totalmente asimilables.

Por contener Arrhenal (arsénico orgánico) y Meta-Vanadato sódico.

Y por ser mas económico que todos sus similares.

## FARMACIA

## SEGUI

## CIUDADELA

CIUDADELA DE MENORCA

TIP. Y LIB. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

DE LA

VIUDA DE R. MASSANET E. HILLO